



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/144
10 February 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十一届会议
临时议程项目12

在世界任何地区、特别是在殖民地和
其他未独立国家和领土上人权和
基本自由遭受侵犯的问题

克罗地亚共和国常驻联合国日内瓦
办事处代表1995年2月9日致人权委员会主席的信

我谨在此向您转去“波斯尼亚西北地区克罗地亚人协会”的呼吁，关于波斯尼亚塞尔维亚人在巴尼亚卢卡地区干下的令人发指的种族净化和种族灭绝行为。

这一骇人的惨案和数以万计被从波斯尼亚西北部地区和黑塞哥维那驱逐的克罗地亚人的悲惨境遇，要求国际社会和国际组织迅速采取果断行动。我愿促请阁下以您的全部力量和威望，阻止这类种族净化的做法。

我请求将此信及所附呼吁书作为人权委员会第五十一届会议议程项目12下的正式文件分发。

常驻代表

大使

Miomir Zuzul (签名)

在巴尼亚卢卡市 对克罗地亚人的种族灭绝

战前在波斯尼亚西北部地区生活的8万克罗地亚人中,已有5万多人在过去3年时间里被塞尔维亚军队驱逐。其中包括居住在巴尼亚卢卡市3万克罗地亚人中的两万人。在这段时间里,整个非塞族人口均遭到杀害、驱逐或虐待。他们被置于恐怖之中,被迫从事强迫劳动,还常常被带到前线充当人墙,和被迫与他们自己的人民作战(违反《日内瓦四公约》第147条)。

在过去两个月里,情况进一步恶化,典型的是1994年12月5日和圣诞节那一天的事件,当时克罗地亚和穆斯林平民(大约300人)被拉去塞尔维亚军队服役。这种情况又在1995年1月29日星期日重演,大约20名克罗地亚男性平民在参加一次宗教礼拜活动之后,被从普里耶多尔附近的 Surkovac 镇带走。这些人至今下落不明。对无辜平民进行严重身心摧残的事件也不胜枚举。掠夺、抢劫和非法没收私人财产的行为则为数更多--在过去十天里每天发生。

我们仅举出几个过去几天里发生的疯狂虐待老年人的例子,Abrici 村的 I.A. K.、Kozara 村的 M.和 R.D.、Ivanjka 的 R.R., 和 Dragočaj 的 M.S.均受到粗暴虐待,他们的财产遭到抢劫或破坏。结果,他们受到巨大的心理创伤,需要医治。

塞尔维亚军队仍继续进入克罗地亚人居住的村庄,从事身心摧残、抢劫和掠夺活动,并威胁村民,强迫他们在尽可能短的时间里离开自己的家。村民们常常被迫离家且不准携带任何财物。塞尔维亚军队胁迫他们在文件上签字,声明他们是“自愿”离开的,并为取得“离开的权利”向他们索取200至500德国马克。

对18至65岁克罗地亚人的征兵又已恢复。征募的人中,有些是刚刚从 Glamoč 和 Bosansko Grahovo 战场回来的人,他们在那里被塞尔维亚军用来当作人墙。由于这一可怕的经历,人们十分害怕,担心自己的生命。结果,他们开始惊慌失措,大批出走。虽然塞尔维亚当局知道这一情况,并且每天都收到巴尼亚卢卡主教 Franjo Komarica 的呼吁,但他们却没有采取任何措施,保护无辜的非塞尔维亚平民,听任他们受塞尔维亚匪徒的蹂躏。